



Для немедленной публикации:  
23/10/2015

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО  
(ANDREW M. CUOMO)

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ВЫДЕЛЕНИИ ГРАНТА В  
РАЗМЕРЕ 1 МИЛЛИОНОВ ДОЛЛАРОВ НА ПОДДЕРЖКУ ВХОЖДЕНИЯ  
ПРЕДПРИЯТИЙ В СИСТЕМУ АГРОПРОМЫШЛЕННОГО КОМПЛЕКСА ШТАТА**

***Заявки принимаются на участие в Программе грантов с целью  
финансирования новых фермерских предприятий на 2016 год (2016 New  
Farmers Grant Fund Program) и Программы списания долгов по займам  
молодых фермеров в штате Нью-Йорк (New York State Young Farmers Loan  
Forgiveness Program)***

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о наличии фонда в 1 миллион долларов, средства которого доступны в рамках оказания помощи новым фермерам в начале профессиональной деятельности. В течение своего второго года с момента учреждения Программа грантов, реализуемая с целью финансирования новых фермерских предприятий в штате Нью-Йорк (New York State New Farmers Grant Fund), будет работать на приумножение успеха, достигнутого в 2015 году, в котором средства общей суммы финансирования свыше 610 000 долларов, была передана 19 фермерским хозяйствам по всей территории штата Нью-Йорк, с целью обеспечения дальнейшего развития сельскохозяйственного сектора штата Нью-Йорк.

«Фермерство остается одной из ключевых составляющих экономики нашего штата, — **сказал Губернатор Куомо (Cuomo) сказал,** — Создавая новые возможности для начинающих фермеров в направлении расширения и диверсификации сельскохозяйственного производства на всей территории штата, мы стимулируем рост этого сектора и помогаем обеспечить ему необходимую жизнеспособность на многие годы вперед».

Грант для новых фермеров в сумме 1 миллиона (New Farmers Grant Fund) обеспечит фермерам финансовую помощь, которая покрывает до 50 процентов общей стоимости реализуемых проектов. Средства, выделяемые в рамках помощи, составят не менее 15 000 долларов и не более 50 000 долларов и покроют максимум 50 процентов стоимости реализуемых проектов; оставшиеся 50 процентов стоимости проектов должны обеспечить получатели помощи.

Затраты, которые могут финансироваться с использованием предоставляемых в рамках помощи средств, могут относиться к проектам, заключающимся в приобретении машинного и оборудования, материально-технических ресурсов и строительных материалов для оптимизации состояния фермерских объектов. Управление фондом осуществляется корпорацией Empire State Development при содействии Департамента сельского хозяйства и рынков штата Нью-Йорк (New York State Department of Agriculture and Markets); средства помощи доступны фермерским хозяйствам из штата Нью-Йорк, которые эксплуатируются менее 10 лет на участке земли площадью не более 150 акров (60 га).

Формуляр заявки на получение финансирования из Нового фермерского фонда грантов штата Нью-Йорк (New York State New Farmers Grant Fund) и соответствующие инструкции доступны онлайн; крайний срок подачи заявок: до 22 января 2016 года. Чтобы перейти к формуляру заявки и инструкциями, [нажмите сюда](#).

**Председатель Комитета по вопросам сельского хозяйства в Сенате Пэтти Ричи (Patty Ritchie) сказала:** «Сельское хозяйство — это одна из передовых сфер экономики штата Нью-Йорк, и если мы хотим продолжать развивать ее, мы должны обязательно заложить фундамент для ее будущего роста. Будучи председателем Комитета по вопросам сельского хозяйства в Сенате (Senate Agriculture Committee), я с огромным энтузиазмом приняла участие в мероприятиях по обеспечению финансирования Нового фермерского фонда грантов штата Нью-Йорк (New York State New Farmers Grant Fund), который поможет обеспечить заинтересованным лицам реализовывать собственные фермерские проекты и в этом контексте приобрести необходимое оборудование, материально-технические и прочие необходимые ресурсы, которые помогут им укрепить свои хозяйства и достичь успеха».

**Председатель Комитета по вопросам сельского хозяйства нижней палаты Законодательного собрания Билл Мэджи (Bill Magee) сказал:** «Потребители Нью-Йорка очень любят продукты питания и напитки, произведенные местными производителями. Однако, они не смогут получить доступ к этой продукции, если мы организуем конвейер по подготовке квалифицированных фермеров, имеющих все необходимые инструменты для преодоления препятствий, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации фермерского хозяйства. Этот грант и программа списания долгов обеспечат следующему поколению фермеров помощь, которая им нужна для достижения успеха».

Кроме того Программа списания долгов по займам молодых фермеров в штате Нью-Йорк (New York State Young Farmers Loan Forgiveness Program), которая поддержит стремление новых выпускников колледжей к построению собственной фермерской карьеры в штате Нью-Йорк, в настоящее время также принимает заявки от претендентов на 2016 год. Эта льготная программа, реализуемая Корпорацией по предоставлению услуг в сфере высшего образования в штате

Нью-Йорк (New York State Higher Education Services Corporation), предоставляет средства в рамках погашения платежей по займам лицам, получившим дипломы выпускников определенных учебных заведений, колледжей и университетов штата Нью-Йорк, выразившим желание организовать постоянное фермерское хозяйство на территории штата Нью-Йорк на пятилетний период. В течение первого года финансирования фермерам, удовлетворяющим всем применимым критериям, было предоставлено до 10 траншей помощи.

Формуляр заявки на получение финансирования в рамках Программы списания долгов по займам молодых фермеров в штате Нью-Йорк (New York State Young Farmers Loan Forgiveness Program) доступен онлайн; заявки принимаются до 1 декабря 2015 года. Чтобы перейти к формуляру заявки, [нажмите сюда](#).

**Президент, Генеральный директор и руководитель корпорации Empire State Development, Ховард Земски (Howard Zemsky) сказал:** «Программа грантов, реализуемая с целью финансирования новых фермерских предприятий в штате Нью-Йорк (New York State New Farmers Grant Fund), поддержит расширение и диверсификацию сельскохозяйственной сферы на всей территории штата и позволит начинающим фермерам перевести собственную деятельность на следующий уровень».

**Руководитель Департамента сельского хозяйства штата Ричард А. Болл (Richard A. Ball) сказал:** «В результате поддержки Губернатором сельскохозяйственной отрасли штата, она сейчас сильнее, чем когда-либо ранее. Первый раунд Программы грантов, реализуемая с целью финансирования новых фермерских предприятий в штате Нью-Йорк (New York State New Farmers Grant Fund), продемонстрировал свою эффективность и успешность, а раунд этого года поможет вывести достигнутый успех на более высокий уровень. Мы надеемся на то, что фермеры следующего поколения получат все необходимые ресурсы и смогут справиться с дефицитом средств, которые им необходимы для построения будущего сельского хозяйства на всей территории нашего штата».

**Исполняющая обязанности президента Корпорации по оказанию содействия в получении высшего образования штата Нью-Йорк Элса Маджи (Elsa Magee) сказала:** «Необходимо организовать и обеспечить бесперебойную работу конвейера, поставляющего в нашу экономическую систему новых профессиональных фермеров, а эффект Программы списания долгов по займам молодых фермеров в штате Нью-Йорк (New York State Young Farmers Loan Forgiveness Program) в первый год реализации демонстрирует потребность в помощи программе в образовательном плане».

**Президент Совета фермеров штата Нью-Йорк (New York Farm Bureau) Дин Нортон (Dean Norton) сказал:** «Начинающие фермеры — это такой же важный ресурс будущего сельского хозяйства Нью-Йорка, как земля и вода. Программы грантов и списания задолженности по займам помогут материализовать

инвестиции, которые могут быть необходимы развивающимся фермам, а также расширить поддержку экономики отрасли в границах всего штата».

###

Дополнительная информация доступна на сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418